

# ЛЕНИНСКИЙ ШАХТЕР

Орган Ленинского горкома ВКП(б) и горсовета

№ 191 (2243) 20 ОКТЯБРЯ 1939 г. Пятница Цена 10 коп. Город Ленинск-Кузнецкий Новосибир. обл.

## За немедленный подъем угледобычи

Декады октября не дали желательного перелома в ходе угледобычи по шахтам треста Ленинуголь. Шахты-обозники имени Кирова и Журилка-3 продолжают позорить трест. Неуровню работает шахта «Комсомолец». В отдельные дни недодает государственный план и шахта имени Ем. Ярославского.

Казалось бы, что шахты треста, имеющие буквально все необходимое для нормальной работы: прекрасные механизмы, достаточный фронт очистных и подготовительных работ, опытные кадры старых горняков — должны были решительно увеличить угледобычу, но этого нет. Систематически недодается 100—200 тонн к государственному плану треста.

Чем дело? Почему срывается угледобыча? Прежде всего, не реализуется приказ № 134 товарища Кагановича о повышении цикличности. Многие начальники участков не имеют оперативных графиков работ. Ряд начальников, имея эти графики, не ведет борьбы за их осуществление. Система безответственности все еще господствует на многих участках шахт имени Кирова и Журилка-3.

Решение бюро горкома ВКП(б) о немедленном поднятии угледобычи, о развертывании социалистического соревнования и поднятии на высшую ступень партийно-массовой работы до сего времени этими шахтами не реализуется.

Несмотря на факт возможного пуска в эксплуатацию новых 6 лав с общим фронтом до 450 метров, серьезной борьбы за ускорение их пуска нет. К 12 октября можно было пустить дополнительно лавы №№ 13 и 15 на шахте имени Кирова, но только одна лавы № 13 кое-как оборуодована, а лавы № 15 даже к 20 октября не готова (не проведена сбойная обрешетка печи).

По решению бюро горкома ВКП(б) к 20 октября должны были быть пущены в эксплуатацию еще две лавы на Брусницинском пласту, но с окончанием нарезных работ лавы не могут быть эксплуатированы из-за отсутствия ленты. Примерно такая же печальная картина и на шахте Журилка-3, где 2 лавы Наджуринского пласта до сего времени не подготовлены.

Если с пуском новых лав ру-

ководители шахт имени Кирова и Журилка-3 не справились, то не справились они с другой задачей — ликвидировать бесконечные мелкие «неполадки», как порывы решеток, заштыбовка, неподготовленность фронта работы, срывающие ход угледобычи. Главные инженеры пластов тт. Тищенко, Бажин, Кортелев, Барышников все еще не осознали своих функций. Зачастую по самым незначительным вопросам они направляются к главному инженеру, главному механику и заведующему шахтой, боясь самостоятельно решать вопросы. Пора этим руководителям понять о той огромной ответственности, которая ложится на них.

На шахте «Комсомолец» начальник участка Абожин завалил 180 метровую прекрасную лаву № 12, Майеровского пласта. Это тот самый Абожин, который, работая начальником участка на шахте имени Кирова, систематически срывал угледобычу. И этот специалист по срыву угледобычи все еще продолжает безнаказанно разваливать налаженную работу участков.

23 октября открывается всекузбасский слет стахановцев. На этом слете трест Ленинуголь будет отчитываться о своей работе за три квартала. Итоги работ треста не блестящи: многие тысячи тонн угольного долга стране и свыше 2 миллионов 600 тысяч рублей убытка.

Сейчас, когда по всем бригадам и участкам наших шахт развертывается предоктябрьское социалистическое соревнование, когда многие участки шахт перевыполняют годовой план угледобычи, такое позорное поражение, которое имеют шахты имени Кирова и Журилка-3, ничем не оправдываемо. Нужно решительные меры к поднятию угледобычи путем повышения качества партийно-массовой работы, налаживания работы в партийных группах, в низовых профорганизациях. Нужно развернуть яростную борьбу за полное использование механизмов, за четкую организацию труда и поднятие трудовой дисциплины.

Нужно решительно внедрить приказы наркома №№ 28 и 134 и ежедневно увеличивать угледобычу с расчетом полностью ликвидировать угольный долг стране. Такова задача горняков шахт треста Ленинуголь.

## В подарок Октябрю

Мы, грузчики обработочной платформы транспортного отдела треста Ленинуголь, в количестве 60 человек, прочитав в газете «Ленинский шахтер» постановление городского комитета ВКП(б) от 4 октября о работе отстающих шахт, с великой радостью поддерживаем почин комсомольской организации Углетехснаба и берем

на себя обязательство в течение октября в подарок XXII годовщине Великого Октября отработать на шахте Журилка-3 не менее трех смен.

По поручению рабочих транспорт. отдела: Антонов, Чарухин, Леонов, Константинов, Любушкин, Акулов, Петриков.

## Предоктябрьское социалистическое соревнование

### Встретим славный Октябрь победами

На шахте имени Ем. Ярославского широко развертывается предоктябрьское социалистическое соревнование. Коллектив нашего участка № 3 (начальник т Носов) дал обязательство новыми победами встретить этот большой и радостный праздник.

Производственный план угледобычи за 14 дней октября выполнен на 129 процентов. При норме выдачи 2870 тонн угля выдано 3680 тонн.

Бригада забойщиков тов. Новикова, держатель мандата, за это время выполнила план на 130 процентов, сам же тов. Новиков выполнил на 230, а тт. Нагибин и Спортич дали по две нормы.

Мотористка тов. Устюжанина всегда держит свой мотор и решетки в образцовой чистоте, поэтому они у нее не заштыбовываются и работают всегда безаварийно.

Хорошо работают запальщики тт. Бурченок и Гондрев. За добротворостную отпалку и экономию динамита в сентябре они получили премиальных по 590 рублей.

Замечательные подарки великой годовщине Октября ежедневно дает смена тов. Горбунова. Среди установщиков этой смены хорошо организован труд, прекрасная спаянность в работе, дело свое знают. Поэтому установщики тт. Горбунов и Барыба — держатели мандата, и тт. Красовский и Гусельников своевременно и при хорошем качестве делают установку конвейеров. Взятые ими обязательства — обеспечивать бесперебойную работу механизмов и дать возможность участку досрочно выполнить годовой план угледобычи к XXII годовщине Октября — они с честью оправдывают.

Машинист врубовой машины, держатель мандата тов. Никулин любит свою специальность, он хорошо изучил врубовку и ее капризы, относится к ней заботливо. Поэтому аварий у него не бывает, и план он систематически выполняет не ниже, чем на 200 процентов. В течение 14 дней октября он дал две с половиной нормы.

Показательна работа электрослесаря тов. Заварзина. Ремонт

механизмов производит отлично. От его внимания не ускользает ни одна мелочь. Поэтому на механизмах, которые ремонтирует тов. Заварзин, аварий, как правило, никогда не бывает.

Забойщики из бригады т. Казакова тт. Рубцов, Ерков, Сорочкин и Манаников взятое социалистическое обязательство — производственные нормы выполнять на 150 процентов — по большевистски превращают в жизнь. План 14 дней октября ими выполнен от 180 до 200 процентов.

Хорошо работают горные мастера, держатели мандатов тт. Ардаков и Черкасский. Они систематически выполняют производственные нормы не ниже 200 процентов. Отлично работают мотористки тт. Казакова и Гусельникова. Безаварийностью машин они обеспечивают систематическое перевыполнение плана угледобычи на своем участке.

А. Соловьев — механик участка

С. Рошин — крепильщик.

## Сегодня заканчивается годовой план

Широко развернулось социалистическое соревнование среди работников и рабочих Ленинской промышленности — кооперативной артели швейпрома (председатель артели т. Веселов). Коллектив этой артели одержал победу. Сегодня заканчивается годовой план по выпуску готовых изделий. За 9 месяцев 20 дней цеха верхнего платья, шапочный и бельевой дали продукции на 850 тысяч руб.

Этих результатов коллектив добился благодаря высокой производительности труда и стахановских методов. В швейпроме широко развернуто индивидуальное и коллективное соревнование. Соревнуются цех с цехом, рабочий с рабочим.

В бельевом цехе работает 26 человек. Не выполняющих норм нет. Мастер тов. Мельман и члены его бригады тт. Шехонина, Квост и Мастюгина за первую

декаду октября выполнили норму по 238 процентов. Четыре человека выполнили задание по 204 процента. Пятеро дали двойную норму. Многие выполнили план от 150 до 200 процентов.

Цех верхнего платья также не имеет не выполняющих норм выработки. Стахановцы составляют основную костяк этого цеха. Тт. Никулин, Тихонов, Бурченко и Платунова за первую декаду текущего месяца выполнили план по 212 процентов, Казаков и Воробьев на 188 процентов, Попов и Нечаев — 166 процентов.

Прекрасно работает закройщица начальник бельевого цеха тов. Лыдова. Она кандидат на получение переходящего мандата горкома партии и горсовета. Хорошо работают также закройщик-стахановец начальник цеха верхнего платья тов. Медовиков.

Ф. Иссовец.

## Досрочно выполним годовой план

В ответ на призыв рабочих и служащих завода «Красный пролетарий» коллектив бригады тов. Курмаева (участок № 5 шахты Журилка-3) план угледобычи за третью пятидневку октября выполнил на 150 процентов.

Забойщики нарезных работ бригады тов. Курмаева тт. Фомина и Курмаев за это время план угледобычи выполнили по 190 процентов. Тт. Воробьев и Расказов дали по 180 процентов.

В предоктябрьском социалистическом соревновании не отстают и бригада тов. Злобина: план третьей пятидневки ею выполнен на 160 процентов.

Бригады тт. Курмаева и Злобина дали обязательство, что годовой план угледобычи ими будет выполнен 5 ноября.

С. Пестрецов — пом. начальника участка

И. Ханов — забойщик

## В Западной Украине и Западной Белоруссии

### ВСТРЕЧА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ И ХУДОЖНИКОВ С ИНТЕЛЛИГЕНЦИЕЙ БЕЛОСТОКА

БЕЛОСТОК, 13 октября (ТАСС). Вчера вечером в кинотеатре «Аполлон» состоялась встреча писателей, художников, музыкантов Белорусской ССР с интеллигенцией Белостока. Присутствовало более 800 человек.

Член президиума Союза советских писателей БССР тов. Климович рассказал об успехах белорусской советской литературы. Собравшихся приветствовали художник-орденоносец тов. Алтуфьев, писатель тов. Бядуля, поэт

тов. Аксельрод и другие.

Интеллигенция Белостока особенно тепло встретила Янка Купала и Явуба Коласа, прочитавших стихи о Западной Белоруссии.

Местный поэт Зыша Багич и художник Краевский с волнением говорили о глубокой благодарности народов Западной Белоруссии Красной Армии, советскому правительству и товарищу Сталину за освобождение от панского гнета, от бесправия и террора.

### РАБОЧИЕ ПОЛУЧАЮТ ХОРОШИЕ КВАРТИРЫ

Трудящиеся Белостока с радостью узнали, что в числе многих мероприятий временного управления, направленных к улучшению их бытовых условий, намечено переселение рабочих из сырых, грязных подвалов в хорошие квартиры.

На днях будет праздноваться

новоселье 20 рабочих семей. Сейчас заканчивается обследование жилищ и завтра будут переселены первые семьи. В виду того, что бюджет рабочих чрезвычайно низок, переселенцы обеспечиваются автотранспортом для перевозки домашних вещей.

(«Комсомольская правда»)

### ЛИКВИДИРУЕТСЯ БЕЗРАБОТИЦА

На улицах города Корец (Западная Украина), и во всех ближайших селах появилось необычайное явление:

— Требуются рабочие разных специальностей, техники, чернорабочие.

— А шоферы нужны? — спрашивают пришедшие во временное управление безработные.

— Нужны, нужны шоферы, отвечает им председатель корецкого временного управления т. Севериенко.

Счастливые, радостные люди спешат поступить на работу.

В настоящее время в городе Корец для работы на сахарном заводе и на строительстве дорог набирается свыше 1.000 человек.

(«Комсомольская правда»)



Письма с производства

БЕЗОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ПОДГОТОВКЕ ЛАВ

Начальник участка № 12 т. Симоненко и главный инженер подготовительных работ т. Кольтеров (шахта им. Кирова) должны были для участка № 14 еще 5 августа подготовить лаву № 19, но к этому времени они ее не подготовили. Прошло 3 месяца, а лаву № 19 не подготовлена. Вместо 150 метров она проведена всего лишь на 111 метров, для качания угля нет полного фронта работы, вместо 9 забойщиков в ней ежедневно работают только 3 человека.

Рабочие участка № 12 и его инженерно-технические руководители мало того, что лаву недоделали, но они ее завалили углем и породой. Таким образом для очистки лавы приходится ежедневно выделять по 6 человек, отрывая их от основной работы в забое.

Участок № 14 является комсомольско-молодежным, но на работу его со стороны шахтоуправления обращается очень мало внимания.

П. Васильев — начальник участка  
Г. Богданов — парторг участка

Создайте условия для работы

Коллектив участка № 10 шахты имени Кирова в октябре работает плохо. Лаву № 24 Майеровского пласта раскачивали две пятидневки. Участок № 12 проходит образную печь змейкой. Надо было с первого же дня дилетовать, но из-за плохого состояния лавы цикл не могут дать. На участке нет фронта работы и нет подэтажного штрека. Рабочие таскают лес на себе на расстоянии 100 метров и 50 метров волокут волоком. У врубовой машины нет кабеля, нет коммутации и никто не заботится о создании нормальных условий.

Коллектив участка горит желанием к Октябрьской годовщине прийти с победой и дать не менее 150 процентов плана угледобычи, но руководители шахты и главный инженер пласта тов. Тищенко нам эту работу срывают.

Бригадир Быстров, установщик Назаров, врубашник Свиридов, механик участка Чернышенко, электрослесарь Федоров.

Шахтоуправление не обеспечивает лесом

Шахтоуправление шахты «А» (зав. шахтой тов. Соколов) не занимается своевременной ликвидацией неполадок в производственной работе участков. На протяжении 15 дней октября лавы полностью не обеспечиваются лесом для крепления.

13 октября участку № 1 требовалось 800 штук огня, а дало только 600, по этой причине участок недокачал до цикла 13 погонных метров угля.

Зарядка аккумуляторов также должна производиться на 8 часов рабочего времени. Однако, аккумуляторы горят только 3 часа, и рабочие вынуждены раньше времени оставлять рабочее место и уходить в горы. От такой безответственности руководителей шахты участка ежедневно теряют сотни тонн угля.

Лозовик — начальник участка № 1.

Подписание советско-латвийского торгового соглашения

18 октября в Москве состоялось подписание торгового соглашения между СССР и Латвийской республикой на 1939—1940 год. Торговое соглашение предусматривает увеличение товарооборота между СССР и Латвией в три с лишним раза и устанавливает размер общего оборота между этими государствами в 60 миллионов лат.

СССР предоставляет Латвийской республике транзит товаров по железнодорожным и водным путям

СССР на Мурманск, Сороку и порты Черного моря.

Торговое соглашение предусматривает также большое расширение транзита советских товаров через латвийские порты.

С советской стороны торговое соглашение подписал Народный Комиссар внешней торговли СССР тов. Микоян А. И., с латвийской стороны чрезвычайный посланник и полномочный министр Латвийской республики г-н Коиниш.

(ТАСС)

Отъезд из Москвы министра иностранных дел Турции г-на Шюкря Сараджоглу

18 октября с. г. из Москвы выехал министр иностранных дел Турции г. Шюкря Сараджоглу в сопровождении заместителя генерального секретаря министерства иностранных дел Турции г. Джевад Ачикалы и других.

Вместе с г. Шюкря Сараджоглу выехал полпред СССР в Турции т. А. В. Терентьев.

Перрон Курского вокзала был украшен советскими и турецкими флагами. Для проводов министра был выставлен почетный караул.

(ТАСС)

К пребыванию в Москве министра иностранных дел Турции г. Сараджоглу

Пребывание в Москве министра иностранных дел Турции г-на Сараджоглу, приехавшего в СССР с ответным визитом, послужило поводом для всестороннего обмена мнениями между представителями турецкого правительства и правительства Советского Союза по вопросам взаимоотношений между СССР и Турецкой республикой.

Этот обмен, происходивший в атмосфере сердечности, вновь под-

твердил неизменность дружеских отношений между Советским Союзом и Турцией и общих стремлений обоих правительств к сохранению мира.

Оба правительства пришли к заключению о желательности поддерживать и впредь контакт для совместного обсуждения вопросов, интересующих Советский Союз и Турецкую республику.

(ТАСС)

Прибытие частей Красной Армии в Эстонию

18 октября части Красной Армии прибыли в Эстонию согласно эстонско-советского пакта о взаимной помощи. С эстонской стороны части Красной Армии на Нарвском шоссе были встречены представителями командования эстонской армии и полпредом СССР в Эстонии товарищем Никитиным. В 8 часов утра к воротам на Нарвском шоссе приближается начальник нарвского пограничного участка майор Кыргызма. Начальник советского пограничного отряда капитан Смирнов приближается к воротам с советской стороны. Ворота распахиваются. Капитан Смирнов и представитель эстонской армии Кыргызма обмениваются приветствиями. Майор Кыргызма представляет капитану Смирнову командира дивизии эстонской армии генерал-майора Пуль. После

обмена салютами оркестры исполняют эстонский национальный гимн и «Интернационал». Через открытые ворота мимо поднятого шлагбаума прошел первый эшелон Красной Армии.

На Рижском шоссе части Красной Армии прибыли на территорию Эстонии к 8 часам утра. Представитель эстонской армии генерал Круус приветствовал в лице командира Хабаровова Красную Армию и пожелал ей частым приятного пути. Части Красной Армии проходили в образцовом порядке. Со стороны командования эстонской армии все время проявлялось внимательное, предупредительное отношение. Окрестное население приветливо и дружелюбно встречало части Красной Армии.

(ТАСС)

НАСТУПЛЕНИЕ КИТАЙСКИХ ВОЙСК

В Центральном Китае на границе провинций Хунань и Хубэй китайские войска, заняв железнодорожную станцию Янлоцзе, продолжают вести наступление двумя колоннами. Одна из них преследует японские части, отступающие в направлении к Пуци (в 40 км. к северо-востоку от Ичжоу). Вторая китайская колонна продвигается в западном направлении и ведет атаку по тылу и левому флангу японцев близ Ичжоу. 13-я, 6-я и 3-я японские дивизии, отходящие к востоку от Ичжоу, преследуются китайскими частями. В связи с создавшимся напряженным положением на этом участке фронта японцы спешно перебрасывают военное имущество из Ичжоу в Пуци. Японские власти в то же время мобилизовали свыше 1.500 местных жителей для форсирования строительства оборонных сооружений вокруг Ичжоу. Выезд китайцам из Ичжоу запрещен.

13 октября, предприняв ночную атаку, китайские части ворвались в Байлоци (в 30 км. северо-восточнее Ичжоу) на японском аэродроме в Байлоци было уничтожено имущество и оборудование аэродрома. Китайцы также потопили на реке много японских лодок. 12 октября китайские части с боем заняли Янлинь, расположенный в окрестностях Байлоци.

В северо-западной части провинции Цзянси китайские части, продвигаясь в направлении на Уинь-Фынсинь, 13 октября заняли Чжоуфан (юго-восточнее Уиньна). Японцы отошли к Фынсиню. Одновременно китайские части, продвигаясь к Уиню из Ининчжоу, теснят отступающие японские части, и их авангарды подошли к городу. Большие бои происходят южнее и юго-западнее Саньбу (севернее Ининчжоу), где японский отряд, насчитывающий свыше 1.000 человек, пытается задержать продвижение китайцев на Уинь.

Сообщение верховного командования германской армии

В сообщении верховного командования германской армии говорится: «В течение 16 октября французские войска оставили большую часть занимаемой ими до сих пор германской территории на передовой полосе наших укреплений и отошли обратно за границу. Английские военно-морские силы были успешно атакованы 16 октября. Два английских военных корабля, находившихся в заливе Форт (восточное побережье Шотландии), получили тяжелые повреждения.

За 16 октября сбито 5 неприятельских самолетов, в том числе два английских. В Атлантическом океане в период с 13 по 15 октября потоплено 7 пароходов».

(ТАСС)

Английские газеты о положении на западном фронте

Как сообщают английские газеты, на западный фронт прибывают отборные германские войска, большое количество танков и сотни новых самолетов. 13 германских механизированных дивизий, которые сражались в Польше, также переброшены на западный фронт.

Газеты пишут, что в случае перехода германскими войсками голландской границы немедленно будут открыты шлюзы и плотины. Вся территория Голландии до бельгийской границы шириной от 5 до 25 километров будет затоплена, благодаря чему образуется пояс водного пространства, превращающий Западную Голландию в остров. Момент вторжения войск явится сигналом для взрыва всех мостов и открытия шлюзов всей Восточной Голландии. Четыре корпуса голландских войск в полной готовности к бою. Население некоторых районов уже эвакуировано, и районы эти затоплены водой.

(ТАСС)

Хроника

17 октября в Москву прибыла германская правительственная комиссия во главе с советником г. Камгефенер для переговоров об эвакуации из Западной Украины и Западной Белоруссии германских граждан и лиц германского происхождения, желающих переселиться в Германию.

(ТАСС)

Ушел из дома мальчик ЗОРИН ЕВГЕНИЙ ЕГОРОВИЧ. Одет в летний черный костюмчик, брюки зеленые. Знающие местонахождение сообщите: переулочек им Нетто, 4, Зорину.

ЯРМАРКА

С 24 по 30 октября 1939 года в гор. Ленинске проводится

КОЛХОЗНАЯ ЯРМАРКА

Участвуйте Колхозы, колхозники! Участвуйте на ярмарке с излишками с.-х. продуктов.

На ярмарке можете приобрести нужные для хозяйства товары.

ЯРМАРКОМ.

ЛЕТНИЙ КИНОТЕАТР

Сегодня и ежедневно

новая звуковая кинокомедия

ТРАКТОРИСТЫ

начало сеансов в 12—4—5—40—7—20—9 час. вечера

Касса открыта с 11 и 3 часов.

ПО ГОРОДУ

Курсы прантинов-механиков

На шахтах треста Ленинуголь работает немало механиков участков и шахт, выдвинутых на эту должность по опыту работы, которые не имеют соответствующей теоретической подготовки.

Отдел кадров треста организовал при технической станции курсы практиков-механиков. Сейчас на этих курсах занимается 41 человек. После 9-месячной программы эти товарищи получают право ответственности механика участка или шахты.

Новый отряд значкистов

Физкультурной организацией спортивного общества «Угольщик» шахты имени Кирова подготовлены и сдали полностью нормы на значок «ГТО» первой ступени 22 допризывника-шахтера, рождения 1920—1921 гг. 40 допризывников сдали летние виды норм на значок «ГТО» первой ступени. Сейчас ими изучается «Закон о всеобщей воинской обязанности».

Премии за перевыполнение плана угледобычи

Шахта «А» план угледобычи в августе перевыполнила на несколько проц. Также перевыполнен план по цикличности и на 2 процента снижена себестоимость добычи угля.

Управляющим трестом руководители шахты «А» за хорошую работу премированы. Заведующий шахтой, главный инженер, главный механик и его помощник в общей сумме получили 4331 руб. премии.

Канализация в домах рабочих

По канализации города первая очередь строительного плана горкомхоза выполнена. Около километра уложено под землей канализационных труб на проспекте имени Кирова. Эта подземная магистраль соединена с шестью двух и трехэтажными домами двух улиц и подведена к некоторым промышленным предприятиям.

Зам. ответ. редактора А. ДИМЕЕВ.

Школе колхозных работников (ул. Ленинская-2) требуется конюх. Квартирой обеспечиваем.

Заготскому требуется ВЕТЕРИНАРНЫЙ РАБОТНИК. Оплата по соглашению. Обращаться с предложениями: Театральный пер., 2.

Аптекоуправление АРЕНДУЕТ КВАРТИРЫ и отдельные комнаты. Плата по соглашению.

Ленинской углеразведке требуются КАМЕНЩИКИ, ПЛОТНИКИ, ЧЕРНОРАБОЧИЕ. Принимаются мужчины и женщины. Обращаться по адресу: ул. им. Горького, 12 (здание рядом с прокуратурой).

476 дорожно-эксплуатационному участку (около Нового моста) требуются БУХГАЛТЕР, опытный СЧЕТОВОД, СТОРОЖА моста, ЧЕРНОРАБОЧИЕ, КОНОВОЗЧИКИ и КОНЮХИ.

Госшвейфабрике № 10 требуется МЕХАНИК. Оплата по соглашению. Здесь же ПОКУПАЮТ швейные ремесленные машины. Обращаться: ул. Кузнецкая, № 1.

Дирекция.